Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-9 ta' Novembru 2007

li tadotta speċifikazzjoni komuni tar-reġistru nazzjonali tal-vetturi previst fl-Artikoli 14(4) u (5) tad-Direttivi 96/48/KE u 2001/16/KE

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 5357)

(2007/756/KE)

(ĠU L 305, 23.11.2007, p. 30)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/107/UE tal-10 ta' Frar 2011	L 43	33	17.2.2011
►M2	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/757/UE tal-14 ta' Novembru 2012	L 345	1	15.12.2012
►M3	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013	L 158	74	10.6.2013
►M4	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1614 tal-25 ta' Ottubru 2018	L 268	53	26.10.2018

Kkoreġuta minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 101, 4.4.2014, p. 15 (2012/757/UE)

▼B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-9 ta' Novembru 2007

li tadotta speċifikazzjoni komuni tar-reġistru nazzjonali tal-vetturi prevista fl-Artikoli 14(4) u (5) tad-Direttivi 96/48/KE u 2001/16/KE

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 5357)

(2007/756/KE)

Artikolu 1

L-ispeċifikazzjonijiet komuni tar-Reġistru Nazzjonali tal-Vetturi, skond l-Artikolu 14(5) tad-Direttiva 96/48/KE u l-Artikolu 14(5) tad-Direttiva 2001/16/KE, kif stipulati fl-Anness huma b'dan adottati.

▼M2

Artikolu 1a

L-Appendiċi 6 tal-Anness għal din id-Deċiżjoni għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

▼B

Artikolu 2

Meta jkunu qed jiġu rreġistrati vetturi wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Deċiżjoni, l-Istati Membri għandhom jużaw l-ispeċifikazzjonijiet komuni stipulati fl-Anness.

Artikolu 3

L-Istati Membri għandhom jirreġistraw vetturi eżistenti kif ipprovdut fis-sezzjoni 4 ta' l-Anness.

Artikolu 4

1. Skond l-Artikolu 14(4)(b) tad-Direttiva 96/48/KE u l-Artikolu 14(4)(b) tad-Direttiva 2001/16/KE, l-Istati Membri għandhom jinnominaw korp nazzjonali li għandu jkun responsabbli għaż-żamma u l-aġġornament tar-Reġistru Nazzjonali tal-Vetturi. Dan il-korp jista' jkun l-Awtorità Nazzjonali għas-Sikurezza ta' l-Istat Membru kkonċernat. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawn il-korpi jikkooperaw u jaqsmu l-informazzjoni sabiex jiġi żgurat li t-tibdil tad-*data* jiġi kkomunikat fil-ħin.

2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lilll-Istati Membri, fi żmien sena mid-dħul fis-seħħ ta' din id-Deċiżjoni, dwar il-korp innominat skond il-paragrafu 1.

Artikolu 5

1. Vetturi ferrovjarji imqiegħda fis-servizz għall-ewwel darba fl-Estonja, il-Latvja jew il-Litwanja maħsuba għall-użu barra l-Unjoni Ewropea bħala parti mill-flotta ta' vaguni tas-sistema komuni tal-binarji ta' 1 520 mm għandhom jiġu rreġistrati kemm fl-NVR kif ukoll fid-*Database* ta' l-Informazzjoni tal-Kunsill għat-Trasport Ferrovjarju tal-*Commonwealth* ta' Stati Indipendenti. F'dan il-każ, is-sistema ta' numerazzjoni bi tmien ċifri tista' tiġi applikata minflok is-sistema ta' numerazzjoni speċifikata fl-Anness.

▼B

2. Vetturi ferrovjarji imdaħħla fis-servizz għall-ewwel darba f'pajjiż terz u maħsuba għall-użu fl-Unjoni Ewropea bħala parti mis-sistema komuni tal-flotta ta' vaguni ta' l-1 520 mm m'għandhomx jiġu rreġistrati fl-NVR. Madankollu f'konformità ma' l-Artikolu 14(4) tad-Direttiva 2001/16/KE, għandu jkun possibbli li tinsab l-informazzjoni elenkata fl-Artikolu 14(5)(c), (d) u (e) mid-*Database* ta' l-Informazzjoni tal-Kunsill CIS għat-Trasport Ferrovjarju.

Artikolu 6

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼**M1**

ANNESS

1. DEJTA

Il-format tad-dejta tar-reġistru nazzjonali tal-vetturi (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "NVR") huwa kif ġej.

In-numerazzjoni tal-punti ssegwi l-loġika tal-formola standard għar-reġistrazzjoni proposta li tinsab fl-Appendiċi 4.

Barra minn hekk, tista' tiżdied kaxxa jew aktar bħal kummenti, identifikazzjoni ta' vetturi li qed jiġu investigati (ara t-Taqsima 3.4), eċċ.

1.	►**M2** Numeric identification code as defined in Appendix 6 ◄	Obbligatorju
Kontenut	Kodiċi ta' identifikazzjoni numeriku kif iddefinit fl-Anness P għall-Ispeċifikazzjoni Teknika għall-Interoperabilità (TSI) dwar "l-operat u l-ġestjoni tat-traffiku" (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "OPE TSI") ([1])	
Format	1.1. Numru	12-il ċifra
	1.2. Numru preċedenti (jekk applikabbli, għal vetttura nnumerata mill-ġdid)	
2.	Stat Membru u NSA	Obbligatorji
Kontenut	Identifikazzjoni tal-Istat Membru fejn il-vettura ġiet irreġistrata u l-NSA li awtorizzat it-tqegħid fis-servizz tagħha	
Format	2.1. ►**M2** Member State numeric code as defined in Appendix 6, part 4 ◄	kodiċi b'żewġ (2) ċifri
	2.2. Isem l-NSA	Test
3.	Sena tal-manifattura	Obbligatorja
Kontenut	Is-sena li fiha l-vettura ħarġet mill-fabbrika	
Format	3. Sena tal-manifattura	SSSS
4.	Referenza KE	Obbligatorja (fejn disponibbli)
Kontenut	Referenzi għad-dikjarazzjoni ta' verifika tal-"KE" u l-korp tal-ħruġ (l-applikant)	
Format	4.1. Data tad-dikjarazzjoni	Data
	4.2. Referenza KE	Test
	4.3. Isem il-korp tal-ħruġ (applikant)	Test
	4.4. Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija	Test
	4.5. Indirizz tal-organizzazzjoni, triq u numru	Test
	4.6. Belt	Test
	4.7. Kodiċi tal-pajjiż	ISO (ara l-Appendiċi 2)
	4.8. Kodiċi postali	Kodiċi alfanumeriku

▼**M1**

5.	Referenza għar-Reġistru Ewropew ta' Tipi ta' Vetturi Awtorizzati (ERATV)	Obbligatorja ([2])
Kontenut	Referenza li tippermetti l-irkupru tad-dejta teknika rilevanti mill-ERATV ([3]). Ir-referenza hija obbligatorja jekk it-tip ikun iddefinit fl-ERATV	
Format	5. Referenza li tippermetti l-irkupru tad-dejta teknika rilevanti mill-ERATV	Kodiċi(jiet) alfanumeriku(ċi)
5a	Serje	Fakultattiva
Kontenut	Identifikazzjoni ta' serje, jekk il-vettura tkun parti minn serje	
	5a Serje	Test
6.	Restrizzjonijiet	Obbligatorji
Kontenut	Kwalunkwe restrizzjoni dwar kif tista' tintuża l-vettura	
Format	6.1. Restrizzjonijiet ikkodifikati (ara l-Appendiċi 1)	Kodiċi
	6.2 Restrizzjonijiet mhux ikkodifikati	Test
7.	Sid	Obbligatorju
Kontenut	Identifikazzjoni ta' sid il-vettura	
Format	7.1. Isem l-organizzazzjoni	Test
	7.2. Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija	Test
	7.3. Indirizz tal-organizzazzjoni, triq u numru	Test
	7.4. Belt	Test
	7.5. Kodiċi tal-pajjiż	ISO (ara l-Appendiċi 2)
	7.6. Kodiċi postali	Kodiċi alfanumeriku
8.	Kustodju	Obbligatorju
Kontenut	Identifikazzjoni tal-kustodju tal-vettura	
Format	8.1. Isem l-organizzazzjoni	Test
	8.2. Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija	Test
	8.3. Indirizz tal-organizzazzjoni, triq u numru	Test
	8.4. Belt	Test
	8.5. Kodiċi tal-pajjiż	ISO (ara l-Appendiċi 2)
	8.6. Kodiċi postali	Kodiċi alfanumeriku
	8.7. VKM (jekk disponibbli)	Kodiċi alfanumeriku

▼**M1**

9.	Entità responsabbli għall-manutenzjoni	Obbligatorja
Kontenut	Referenza għall-entità responsabbli għall-manutenzjoni	
Format	9.1. Entità responsabbli għall-manutenzjoni	Test
	9.2. Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija	Test
	9.3. Indirizz tal-entità, triq u numru	Test
	9.4. Belt	Test
	9.5. Kodiċi tal-pajjiż	ISO
	9.6. Kodiċi postali	Kodiċi alfanumeriku
	9.7. Indirizz tal-posta elettronika (e-mail)	Indirizz elettroniku (e-mail)
10.	Irtirar	Obbligatorju meta applikabbli
Kontenut	Data tal-iskrappjar uffiċjali u/jew arranġament ieħor għar-rimi u l-kodiċi għall-mezz ta' rtirar	
Format	10.1. Mezz ta' rimi (ara l-Appendiċi 3)	Kodiċi b'żewġ (2) ċifri
	10.2. Data tal-irtirar	Data
11.	Stati Membri fejn il-vettura hija awtorizzata	Obbligatorji
Kontenut	Lista ta' Stati Membri fejn il-vettura hija awtorizzata	
Format	11. ►**M2** Member State numeric code as defined in Appendix 6, part 4 ◄	Lista
12.	Numru tal-awtorizzazzjoni	Obbligatorju
Kontenut	Numru armonizzat tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz, iġġenerat mill-NSA	
Format	12. Numru tal-awtorizzazzjoni	Għal vetturi eżistenti: test Għal vetturi ġodda: kodiċi alfanumeriku bbażat fuq l-EIN, ara l-Appendiċi 2.

▼M1

13.	Awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz	Obbligatorja
Kontenut	Data tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz ([4]) tal-vettura u l-validità tagħha	
Format	13.1. Data tal-awtorizzazzjoni	Data (SSSSXXJJ)
	13.2. Awtorizazzjoni valida sa (jekk speċifikat)	Data (SSSSXXJJ)
	13.3. Sospensjoni tal-awtorizzazzjoni	Iva/Le

►M2 ([1]) Not used. ◄
([2]) Għat-tipi ta' vetturi awtorizzati skont l-Artikolu 26 tad-Direttiva 2008/57/KE.
([3]) Ir-reġistru pprovdut fl-Artikolu 34 tad-Direttiva 2008/57/KE.
([4]) L-awtorizzazzjoni mogħtija skont il-Kapitolu V tad-Direttiva 2008/57/KE jew awtorizzazzjoni mogħtija skont ir-reġimi ta' awtorizzazzjoni eżistenti qabel it-traspożizzjoni tad-Direttiva 2008/57/KE.

2. ARKITETTURA

2.1. **Rabtiet ma' reġistri oħra**

Qed jiġu stabbiliti diversi reġistri parzjalment bħala konsegwenza tar-reġim regolatorju l-ġdid tal-UE. It-tabella t'hawn taħt tiġbor fil-qosor liema reġistri u bażijiet tad-dejta jista' jkollhom rabtiet mal-NVR meta jiġu implimentati.

Reġistru jew bażi tad-dejta	Entità responsabbli	Entitajiet oħra li għandhom aċċess
NVR (Id-Direttiva dwar l-Interoperabilità)	Entità ta' reġistrazzjoni (RE) ([1]) /NSA	NSA/RE/RU/IM/IB/RB/Kustodju/Sid/ERA/OTIF oħrajn
ERATV (Id-Direttiva dwar l-Interoperabilità)	ERA	Pubbliku
RSRD (TAF TSI u SEDP)	Kustodju	RU/IM/NSA/ERA/Kustodju/Ħwienet tax-xogħol
WIMO (TAF TSI u SEDP)	Għadha mhix deċiża	RU/IM/NSA/ERA/Kustodju/Ħwienet tax-xogħol/Utent
Reġistru ferrovjarju tal-vetturi ferrovjarji ([2]) (Konvenzjoni ta' Cape Town)	Reġistratur	Pubbliku
Reġistru OTIF (COTIF 99 — ATMF)	OTIF	Awtoritajiet Kompetenti/RU/IM/IB/RB/Kustodju/Sid/ERA/Seg. OTIF

([1]) L-Entità ta' Reġistrazzjoni ("RE") hija l-entità nnominata minn kull Stat Membru, skont l-Artikolu 33(1)(b) tad-Direttiva 2008/57/KE, għaż-żamma u għall-aġġornament tal-NVR.
([2]) Kif inhu pprovdut fil-Protokoll tal-Lussemburgu għall-konvenzjoni dwar il-garanziji internazzjonali fuq tagħmir mobbli għal kwistjonijiet speċifiċi tal-vetturi ferrovjarji, iffirmat fil-Lussemburgu fit-23 ta' Frar 2007.

Mhux possibbli li wieħed joqgħod jistenna li r-reġistri kollha jkunu lesti qabel ma jiġi implimentat l-NVR. Għalhekk, l-ispeċifikazzjoni tal-NVR trid tagħti spazju lil *interfacing* sussegwenti ma' dawn ir-reġistri l-oħra. Għal dan il-għan:

— ERATV: issir referenza għal dan fl-NVR, billi tkun ipprovduta referenza għat-tip ta' vettura. Il-ħolqa bejn iż-żewġ reġistri huwa l-punt Nru 5.

▼M1

— RSRD: din tinkludi ċerti punti “amministrattivi” tal-NVR. Taħt speċifikazzjoni fi ħdan it-TAF TSI SEDP. Is-SEDP għandu jqis l-ispeċifikazzjoni tal-NVR.

— WIMO: din tinkludi dejta mill-RSRD u dejta dwar il-manutenzjoni. Mhi prevista l-ebda rabta mal-NVR.

▼M2

— VKMR: this register is managed by ERA and OTIF in cooperation (ERA for the EU and OTIF for all non-EU OTIF Member States). The keeper is recorded in the NVR. Appendix 6 specifies other global central registers (such as vehicle type codes, interoperability codes, country codes, etc.) to be managed by a ‘central body’ resulting from cooperation between ERA and OTIF.

▼M1

— Reġistru ferrovjarju tal-vetturi ferrovjarji (Konvenzjoni ta’ Cape Town/Protokoll tal-Lussemburgu): dan huwa reġistru ta’ informazzjoni finanzjarja relatat mat-tagħmir mobbli u għadu ma ġiex żviluppat. Hemm rabta possibbli għaliex ir-reġistru tal-UNIDROIT jeħtieġ informazzjoni dwar in-numru u s-sid tal-vettura. Il-ħolqa bejn iż-żewġ reġistri għandu jkun l-ewwel EVN assenjat lill-vettura.

— Reġistri OTIF: ir-reġistri OTIF qed ikunu żviluppati billi jitqiesu r-reġistri tal-vetturi tal-UE.

L-arkitettura tas-sistema kollha, kif ukoll ir-rabtiet bejn l-NVR u r-reġistri l-oħra, għandha tkun iddefinita b’tali mod li tippermetti l-irkupru tal-informazzjoni mitluba meta dan ikun meħtieġ.

2.2. **L-arkitettura tal-NVR globali tal-UE**

Ir-reġistri tal-NVR għandhom ikunu implimentati permezz ta’ soluzzjoni deċentralizzata. L-għan huwa li tiġi implimentata magna ta’ tiftix għaddejta mqassma, permezz ta’ applikazzjoni tas-softwer komuni, li tippermetti lill-utenti jirkupraw id-dejta mir-Reġistri Lokali (LR) kollha fl-Istati Membri.

Id-dejta tal-NVR għandha tinħażen fuq il-livell nazzjonali u tkun aċċessibbli permezz ta’ applikazzjoni bbażata fuq il-web (bl-indirizz web tagħha stess).

Ir-Reġistru Ċentralizzat Ewropew Virtwali tal-Vetturi (EC VVR) għandu jkun magħmul minn żewġ subsistemi:

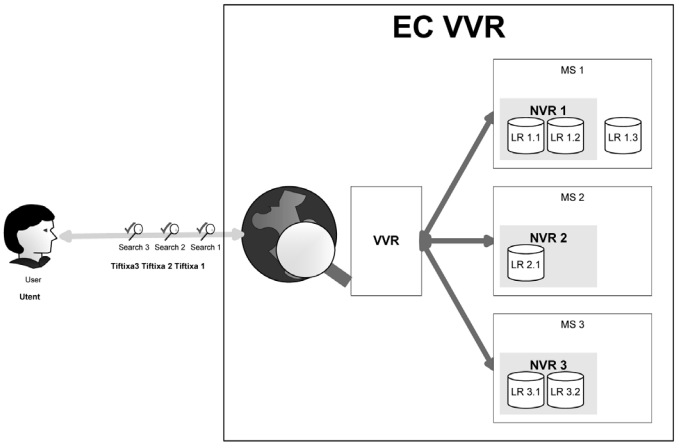
— ir-Reġistru Virtwali tal-Vetturi (VVR) li huwa l-magna ċentrali ta’ tiftix fl-ERA;

— ir-Reġistru(i) Nazzjonali tal-Vetturi (NVR) li huma l-LR fl-Istati Membri. L-Istati Membri jistgħu jużaw l-NVR standard (sNVR) li ġie żviluppat mill-Aġenzija jew jiżviluppaw l-applikazzjonijiet tagħhom stess f’konformità ma’ din l-ispeċifikazzjoni. Fil-każ tal-aħħar, għal komunikazzjoni mill-NVR mal-VVR l-Istati Membri għandhom jużaw Magna ta’ Traduzzjoni (TE) żviluppata mill-Aġenzija.

▼M1

Figura 1

Arkitettura EC-VVR



Din l-arkitettura hija bbażata fuq żewġ subsistemi komplementari li jippermettu tiftix fuq dejta maħżuna lokalment fl-Istati Membri kollha. Din għandha:

— tistabbilixxi reġistri kompjuterizzati fuq il-livell nazzjonali u tiftaħhom għal konsultazzjoni inkroċjata,

— tissostitwixxi reġistri fuq il-karta b'reġistri kompjuterizzati sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jiġġestixxu u jaqsmu l-informazzjoni ma' Stati Membri oħrajn,

— tippermetti konnessjonijiet bejn l-NVRs u l-VVR, billi jintużaw standards u terminoloġija komuni.

Il-prinċipji ewlenin ta' din l-arkitettura huma kif ġej:

— l-NVRs kollha għandhom ikunu parti mis-sistema tan-netwerk kompjuterizzat,

— l-Istati Membri għandhom jaraw id-dejta komuni meta jkollhom aċċess għas-sistema,

— reġistrazzjoni doppja tad-dejta u l-iżbalji relatati possibbli għandhom ikunu evitati ladarba jkun ġie stabbilit l-VVR,

— dejta aġġornata.

L-Aġenzija għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tar-RE l-fajls u d-dokumenti ta' installazzjoni li ġejjin sabiex jintużaw ħalli jiġu stabbiliti l-sNVR u t-TE u sabiex dawn ikunu konnessi mal-VVR ċentrali:

— Fajls ta' installazzjoni:

  — sNVR_Installation_Files;

  — TE_Installation_Files;

— Dokumenti:

  — Administrator_Guide_sNVR;

  — CSV_export;

  — CSV_import;

  — sNVR_Deployment_Guide;

▼M1

— Utent_Guide_sNVR;

— NVR-TE_Deployment_Guide;

— NVR-TE_Integration_Guide;

— Utent_Guide_VVR.

3. MOD OPERATTIV

3.1. **Użu tal-NVR**

L-NVR għandu jintuża għall-iskopijiet li ġejjin:

— reġistrazzjoni tal-awtorizzazzjoni,

— reġistrazzjoni tal-EVN allokat lill-vetturi,

— tiftix ta' informazzjoni fil-qosor, madwar l-Ewropa kollha, dwar vettura partikolari,

— azzjoni ta' segwitu għal aspetti legali bħalma huma l-obbligi u l-informazzjoni legali,

— irkupru ta' informazzjoni għal spezzjonijiet prinċipalment relatati mas-sikurezza u mal-manutenzjoni,

— il-possibbiltà ta' kuntatt mas-sid u mal-kustodju,

— kontroverifika ta' ċerti rekwiżiti tas-sikurezza qabel jinħarġu ċ-Ċertifikati tas-Sikurezza,

— azzjoni ta' segwitu dwar vettura partikolari.

3.2. **Formoli tal-applikazzjoni**

▼M4

3.2.1. *Applikazzjoni għal reġistrazzjoni*

Il-formola fl-Appendiċi 4 għandha tintuża għall-applikazzjoni għal reġistrazzjoni.

L-entità li tapplika għar-reġistrazzjoni ta' vettura għandha timmarka l-kaxxa "Reġistrazzjoni ġdida". Għandha timla l-formola u tibgħatha:

— lir-RE tal-Istat Membru fejn qed tintalab ir-reġistrazzjoni, billi jimtlew il-kaxxi kollha,

— lir-RE tal-ewwel Stat Membru fejn biħsiebha topera, għal vettura li ġejja minn pajjiż terz (ara l-punt 3.2.5(2)). F'dak il-każ, il-formola għandha tinkludi minn tal-inqas l-informazzjoni dwar l-identifikazzjoni tas-sid tal-vettura u tal-kustodju tagħha, ir-restrizzjonijiet dwar kif tista' tintuża l-vettura, u l-entità responsabbli għall-manutenzjoni.

▼M1

3.2.2. *Reġistrazzjoni ta' vettura u ħruġ ta' Numru Ewropew tal-Vettura.*

Fil-każ tal-ewwel reġistrazzjoni, ir-RE kkonċernata toħroġ in-Numru Ewropew tal-Vettura.

Jista' jkun hemm formola ta' reġistrazzjoni separata għal kull vettura jew formola waħda għal sett sħiħ ta' vetturi tal-istess serje jew tal-istess ordni b'lista tan-numri tal-vetturi mehmuża.

Ir-RE trid tieħu passi raġonevoli biex tiżgura mill-akkuratezza tad-dejta li ddaħħal fl-NVR. Għal dan l-għan, ir-RE tista' titlob informazzjoni mingħand RE oħrajn, partikolarment meta l-entità li tkun qed tapplika għal reġistrazzjoni fi Stat Membru ma tkunx stabbilita f'dak l-Istat Membru.

▼M1

3.2.3. *Bidla ta' punt ta' reġistrazzjoni wieħed jew aktar*

L-entità li tapplika għal bidla fil-punt(i) ta' reġistrazzjoni tal-vetturi tagħha għandha:

— timmarka l-kaxxa "Modifika",

— timla l-EVN attwali (punt Nru 0),

— timmarka l-kaxxa(i) quddiem il-punt(i) immodifikat(i),

— tniżżel il-kontenut il-ġdid tal-punt(i) immodifikat(i), u mbagħad tibgħat il-formola lir-RE tal-Istati Membri kollha fejn tkun irreġistrata il-vettura.

L-użu tal-formola standard jista' ma jkunx biżżejjed għal ċerti każijiet. Jekk ikun meħtieġ, b'hekk, ir-RE kkonċernata tista' tressaq dokumenti addizzjonali kemm f'forma ta' karti kif ukoll f'forma elettronika.

Ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor fid-dokumenti ta' reġistrazzjoni, il-kustodju tal-vettura jitqies bħala d-"detentur tar-reġistrazzjoni" fit-tifsira tal-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2008/57/KE.

Jekk jinbidel il-kustodju, hija r-responsabbiltà tal-kustodju attwalment irreġistrat li jinnotifika lir-RE u r-RE trid tinnotifika lill-kustodju l-ġdid bil-bidla fir-reġistrazzjoni. Il-kustodju preċedenti għandu jitneħħa mill-NVR u għandhom jitneħħewlu r-responsabbiltajiet tiegħu biss meta l-kustodju l-ġdid ikun irrikonoxxa l-aċċettazzjoni tal-istatus ta' kustodju. Jekk fid-data ta' dereġistrazzjoni tal-kustodju attwalment irreġistrat l-ebda kustodju ġdid ma jkun aċċetta l-istatus ta' kustodju, ir-reġistrazzjoni tal-vettura għandha tiġi sospiża.

F'każijiet fejn, skont l-OPE TSI, minħabba bidliet tekniċi, il-vettura trid tingħata EVN ġdid, id-detentur tar-reġistrazzjoni għandu jinforma b'dawn il-bidliet u, jekk applikabbli, bl-awtorizzazzjoni l-ġdida għat-tqegħid fis-servizz, lir-RE tal-Istat Membru fejn tkun irreġistrata l-vettura. Din ir-RE għandha tassenja EVN ġdid lill-vettura.

▼M4

Ir-RE għandha tirreġistra t-tibdil fl-NVR fi żmien 20 jum tax-xogħol minn meta tirċievi fajl komplut ta' applikazzjoni. Ir-RE għandha, qabel ma tiskadi din l-iskadenza, jew tirreġistra l-vettura jew inkella titlob korrezzjoni/kjarifika.

▼M1

3.2.4. *Irtirar ta' reġistrazzjoni*

L-entità li tapplika għal irtirar ta' reġistrazzjoni għandha timmarka l-kaxxa "Irtirar". Imbagħad għandha timla l-punt Nru 10 u tibgħat il-formola lir-RE tal-Istati Membri kollha fejn tkun irreġistrata l-vettura.

Ir-RE tagħti r-reġistrazzjoni tal-irtirar billi timla d-data tal-irtirar u tagħti rikonoxximent tal-irtirar lill-entità.

▼M4

3.2.5. *Awtorizzazzjoni f'diversi Stati Membri*

1. Il-vetturi għandhom jiġu rreġistrati biss fl-NVR tal-Istat Membru fejn jiġu awtorizzati l-ewwel għat-tqegħid fis-servizz jew, għall-vetturi li tkun inħarġitilhom awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq skont id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament u tal-Kunsill ([1]), dawn għandhom jiġu rreġistrati biss fi Stat Membru fiż-żona tal-użu tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq, minħajr preġudizzju għat-trasferiment tar-reġistrazzjoni f'NVR differenti skont il-punt 3.2.6(2).

([1]) Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 44)

▼M4

2. Il-vetturi li jidħlu fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni minn pajjiżi terzi u li jkunu rreġistrati f'reġistru tal-vetturi li ma jkunx konformi ma' din l-ispeċifikazzjoni jew li ma jkunx konness ma' EC VVR għandhom jiġu rreġistrati biss fl-NVR tal-ewwel Stat Membru fejn ikun maħsub li l-vettura titħaddem fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni.

3. Il-vetturi li jidħlu fis-sistema ferrovjarja tal-Unjoni minn pajjiżi terzi u li jkunu rreġistrati f'reġistru tal-vetturi li ma jkunx konformi ma' din l-ispeċifikazzjoni u li jkunu konnessi mal-EC VVR, meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan, ma għandhomx jiġu rreġistrati f'xi NVR.

4. Għal kwalunkwe vettura, l-NVR fejn tkun irreġistrata għandu jinkludi d-*data* relatata mal-punti 2, 6, 12 u 13 għal kull wieħed mill-Istati Membri fejn din il-vettura tkun ingħatat awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz.

Din id-dispożizzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 3 u 5.

3.2.6. *Trasferiment tar-reġistrazzjoni u tibdil tal-EVN*

1. L-EVN għandu jitbiddel meta ma jirriflettix il-kapaċità tal-interoperabbiltà jew il-karatteristiki tekniċi skont l-Appendiċi 6 minħabba modifiki tekniċi fil-vettura. Tali modifiki tekniċi jistgħu jeħtieġu awtorizzazzjoni ġdida għat-tqegħid fis-servizz skont l-Artikoli 21 sa 26 tad-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]) jew awtorizzazzjoni ġdida għat-tqegħid fis-suq u, fejn ikun xieraq, awtorizzazzjoni tat-tip ta' vettura ġdida, skont l-Artikoli 21 u 24 tad-Direttiva (UE) 2016/797. Il-kustodju għandu jinforma lir-RE tal-Istat Membru fejn tkun irreġistrata l-vettura b'dak it-tibdil u, jekk ikun applikabbli, bl-awtorizzazzjoni l-ġdida għat-tqegħid fis-servizz jew b'awtorizzazzjoni ġdida għat-tqegħid fis-suq. Dik ir-RE għandha tassenja EVN ġdid lill-vettura.

2. L-EVN jista' jitbiddel fuq talba tal-kustodju permezz ta' reġistrazzjoni ġdida tal-vettura fl-NVR ta' Stat Membru differenti konness mal-EC VVR u permezz tal-irtirar sussegwenti tar-reġistrazzjoni l-qadima.

3.3. **Drittijiet ta' aċċess**

Id-drittijiet ta' aċċess għad-*data* ta' NVR minn Stat Membru partikolari "XX" huma elenkati fit-tabella ta' hawn taħt:

Entità	Drittijiet ta' qari	Drittijiet ta' aġġornament
Ir-RE tal-Istat Membru "XX"	Id-*data* kollha	Id-*data* kollha fir-reġistru tal-vetturi tal-Istat Membru "XX"
NSA	Id-*data* kollha	L-ebda
Aġenzija	Id-*data* kollha	L-ebda
Kustodju	Id-*data* kollha dwar il-vetturi li huwa kustodju tagħhom	L-ebda

([1]) Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1).

▼**M4**

Entità	Drittijiet ta' qari	Drittijiet ta' aġġornament
ECM	Id-*data* kollha, għajr ir-referenzi tas-sid, dwar il-vetturi li għalihom huwa ECM	L-ebda
Sid	Id-*data* kollha dwar il-vetturi li huwa sid tagħhom	L-ebda
Impriża ferrovjarja	Id-*data* kollha, għajr ir-referenzi tas-sid, abbażi ta' numru wieħed jew iktar tal-vetturi	L-ebda
Amministratur tal-infrastruttura	Id-*data* kollha, għajr ir-referenzi tas-sid, abbażi ta' numru wieħed jew iktar tal-vetturi	L-ebda
Il-korp investigattiv imsemmi fl-Artikolu 22 tad-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]) u l-korp regolatorju msemmi fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2])	Id-*data* kollha dwar il-vetturi li qed jiġu kkontrollati jew ivverifikati	L-ebda
Korp tal-ħruġ tad-dikjarazzjoni tal-verifika "KE" (l-applikant)	Id-*data* kollha dwar il-vetturi li għalihom huwa l-korp tal-ħruġ tad-dikjarazzjoni tal-verifika "KE" (l-applikant), għajr ir-referenzi tas-sid	L-ebda
Utent leġittimu ieħor rikonoxxut mill-NSA jew mill-Aġenzija ([3])	Irid jiġi definit kif xieraq, durata possibbilment limitata, għajr ir-referenzi tas-sid	L-ebda

([1]) Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102).

([2]) Id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi żona ferrovjarja unika Ewropea (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 32).

([3]) L-Aġenzija għandha, b'koperazzjoni mal-NSAs, tiddefinixxi l-proċedura għarrikonoxximent ta' utenti leġittimi.

Id-drittijiet tal-aċċess għad-*data* tal-NVRs jistgħu jiġu estiżi għall-entitajiet rilevanti ta' pajjiż terz jew għal organizzazzjoni intergovernattiva rilevanti meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan.

▼M1

3.4. **Reġistri storiċi**

Id-dejta kollha fl-NVR trid tinżamm għal għaxar (10) snin mid-data tal-irtirar ta' reġistrazzjoni ta' vettura. Mill-inqas, għall-ewwel tliet snin, id-dejta trid tkun disponibbli onlajn. Wara tliet snin id-dejta tista' tinżamm jew elettronikament, jew f'forma ta' karta jew inkella fi kwalunkwe sistema ta' arkivjar oħra. Jekk fi kwalunkwe żmien matul il-perjodu ta' għaxar (10) snin, tinbeda investigazzjoni li tinvolvi vettura jew vetturi, id-dejta relatata ma' dawn il-vetturi trid tinżamm lil hinn mill-perjodu ta' għaxar (10) snin, jekk dan ikun mitlub.

Wara l-irtirar ta' reġistrazzjoni ta' vettura, l-ebda wieħed min-numri ta' reġistrazzjoni assenjati lill-vettura ma jista' jiġi assenjat lil xi vettura oħra għal mitt (100) sena mid-data meta ġiet irtirata l-vettura.

Kwalunkwe bidla fl-NVR għandha tiġi rreġistrata. Il-ġestjoni tal-bidliet storiċi tista' tiġi indirizzata permezz ta' soluzzjonijiet tal-IT.

4. VETTURI EŻISTENTI

4.1. **Kontenut tad-dejta**

It-13-il punt miżmuma ġew elenkati hawn taħt, b'indikazzjoni dwar liema minnhom huma obbligatorji u liema mhumiex.

4.1.1. *Punt Nru 1 — Numru Ewropew tal-Vettura (Obbligatorju)*

(a) Vetturi li diġà għandhom numru bi 12-il ċifra

Pajjiżi fejn hemm kodiċi uniku tal-pajjiż:

Dawn il-vetturi għandhom iżommu n-numru attwali tagħhom. In-numru bi 12-il ċifra għandu jkun irreġistrat bħala tali mingħajr l-ebda modifika.

Pajjiżi fejn hemm kemm kodiċi ewlieni tal-pajjiż kif ukoll kodiċi speċifiku allokat qabel:

— Il-Ġermanja, fejn il-kodiċi ewlieni tal-pajjiż huwa 80 u l-kodiċi speċifiku huwa 68 għall-AAE (Ahaus Alstätter Eisenbahn);

— L-Isvizzera, fejn il-kodiċi ewlieni tal-pajjiż huwa 85 u l-kodiċi speċifiku huwa 63 għall-BLS (Bern–Lötschberg–Simplon Eisenbahn);

— L-Italja, fejn il-kodiċi ewlieni tal-pajjiż huwa 83 u l-kodiċi speċifiku huwa 64 għall-FNME (Ferrovie Nord Milano Esercizio);

— L-Ungerija, fejn il-kodiċi ewlieni tal-pajjiż huwa 55 u l-kodiċi speċifiku huwa 43 għall-GySEV/ROeEE (Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság/Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn).

Dawn il-vetturi għandhom iżommu n-numru attwali tagħhom. In-numru bi 12-il ċifra għandu jkun irreġistrat bħala tali mingħajr l-ebda modifika ([1]).

Is-sistema tal-IT trid tqis iż-żewġ kodiċijiet (il-kodiċi ewlieni tal-pajjiż u l-kodiċi speċifiku) bħala relatati mal-istess pajjiż.

(b) Vetturi mingħajr numru bi 12-il ċifra

Tapplika proċedura ta' żewġ fażijiet:

— Fl-NVR jiġi allokat numru bi 12-il ċifra (skont l-OPE TSI) iddefinit skont il-karatteristiċi tal-vettura. Is-sistema tal-IT għandha torbot dan in-numru rreġistrat man-numru attwali tal-vettura.

— Għall-vetturi li jintużaw fit-traffiku internazzjonali, ħlief dawk riservati għal użu storiku: in-numru bi 12-il ċifra jiġi fiżikament applikat għall-vettura nfisha fi ħdan perjodu ta' sitt snin wara l-allokazzjoni fl-NVR. Għall-vetturi li jintużaw fit-traffiku domestiku u għal dawk riservati għal użu storiku: l-applikazzjoni fiżika tan-numru bi 12-il ċifra hija volontarja.

([1]) Madankollu, kwalunkwe vettura ġdida li titqiegħed fis-servizz għall-AAE, għall-BLS, għall-FNME u għall-GySEV/ROeEE għandha tingħata l-kodiċi standard tal-pajjiż.

▼M1

4.1.2. *Punt Nru 2 — Stat Membru u NSA (Obbligatorju)*

Il-punt "Stat Membru" jrid dejjem jirreferi għall-Istat Mmebru fejn il-vettura hija rreġistrata fl-NVR tiegħu. Għall-vetturi minn pajjiżi terzi, dan il-punt jirreferi għall-ewwel Stat Membru li awtorizza t-tqegħid fis-servizz tal-vettura fin-netwerk ferrovjarju tal-Unjoni Ewropea. Il-punt "NSA" jirreferi għall-entità li tat l-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz tal-vettura.

4.1.3. *Punt Nru 3 — Sena tal-manifattura*

Fejn is-sena tal-manifattura ma tkunx magħrufa preċiżament, għandha tiddaħħal is-sena approssimattiva.

4.1.4. *Punt Nru 4 — Referenza KE*

Normalment referenza bħal din ma teżistix għall-vetturi eżistenti, ħlief għal ftit HS RS. Għandha tiġi rreġistrata biss jekk tkun disponibbli.

4.1.5. *Punt Nru 5 — Referenza għall-ERATV*

Għandha tiġi rreġistrata biss jekk tkun disponibbli.

Sakemm jitwaqqaf l-ERATV, tista' ssir referenza għar-Reġistru tal-Vetturi Ferrovjarji (Artikolu 22a tad-Direttiva tal-Kunsill 96/48/KE [1] u Artikolu 24 tad-Direttiva 2001/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [2]).

4.1.6. *Punt Nru 6 — Restrizzjonijiet*

Għandha tiġi rreġistrata biss jekk tkun disponibbli.

4.1.7. *Punt Nru 7 — Sid (Obbligatorju)*

Obbligatorju u normalment disponibbli.

4.1.8. *Punt Nru 8 — Kustodju (Obbligatorju)*

Obbligatorju u normalment disponibbli. Il-VKM (kodiċi uniku kif inhu indikat fir-reġistru tal-VKM) trid tiddaħħal jekk il-kustodju jkollu waħda.

4.1.9. *Punt Nru 9 — Entità responsabbli għall-manutenzjoni (Obbligatorju)*

Dan il-punt huwa obbligatorju.

4.1.10. *Punt Nru 10 — Irtirar*

Applikabbli kif ikun xieraq.

4.1.11. *Punt Nru 11 — Stati Membri fejn il-vetturi tkun awtorizzata*

Normalment, il-vaguni skont ir-RIV, il-vaguni tal-passiġġieri skont ir-RIC u l-vetturi li jaqgħu taħt ftehimiet bilaterali jew multilaterali huma rreġistrati bħala tali. Jekk din l-informazzjoni tkun disponibbli, għandha tiġi rreġistrata skont dan.

4.1.12. *Punt Nru 12 — Numru tal-awtorizzazzjoni*

Għandu jiġi rreġistrat biss jekk ikun disponibbli

4.1.13. *Punt Nru 13 — Tqegħid fis-servizz (Obbligatorju)*

Fejn id-data tat-tqegħid fis-servizz ma tkunx magħrufa preċiżament, għandha tiddaħħal is-sena approssimattiva.

(1) ĠU L 235, 17.9.1996, p. 6.
(2) ĠU L 110, 20.4.2001, p. 1.

▼**M1**

4.2. **Proċedura**

L-entità li qabel kienet responsabbli għar-reġistrazzjoni tal-vettura għandha tqiegħed l-informazzjoni kollha għad-dispożizzjoni tal-NSA jew tar-RE tal-pajjiż fejn tkun tinsab.

Il-vaguni tal-merkanzija u tal-passiġġieri eżistenti għandhom jiġu rreġistrati biss fl-NVR tal-Istat Membru fejn kienet tinsab l-entità ta' reġistrazzjoni preċedenti.

Jekk vettura eżistenti kienet ġiet awtorizzata f'diversi Stati Membri, ir-RE li tirreġistra din il-vettura għandha tibgħat id-dejta rilevanti lir-RE tal-Istati Membri l-oħra kkonċernati.

L-NSA jew ir-RE għandha tinkludi l-informazzjoni fl-NVR tagħha.

L-NSA jew l-RE għandha tinforma lill-partijiet kollha involuti meta t-trasferiment tal-informazzjoni jitlesta. Għandhom jiġu informati għall-inqas l-entitajiet li ġejjin:

— l-entità li qabel kienet responsabbli għar-reġistrazzjoni tal-vettura,

— il-kustodju,

— l-ERA.

▼M4

Appendiċi 1

IKKODIFIKAR TAR-RESTRIZZJONIJIET

1. PRINĊIPJI

Ir-restrizzjonijiet imsemmija fl-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz skont l-Artikoli 21 sa 26 tad-Direttiva 2008/57/KE jew fl-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq u, fejn ikun xieraq, l-awtorizzazzjoni tat-tip ta' vettura ġdida, skont l-Artikoli 21 u 24 tad-Direttiva (UE) 2016/797 għandhom jiġu assenjati kodiċi armonizzat jew kodiċi nazzjonali.

2. STRUTTURA

Kull kodiċi huwa kombinazzjoni ta':

— kategorija ta' restrizzjoni,

— tip ta' restrizzjoni,

— valur jew speċifikazzjoni,

magħqudin flimkien b'tikka (.):

[Kategorija].[Tip].[Valur jew speċifikazzjoni].

3. KODIĊIJIET TA' RESTRIZZJONI

1. Il-kodiċijiet ta' restrizzjoni armonizzati għandhom ikunu applikabbli fl-Istati Membri kollha.

   Il-lista tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni armonizzati għas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni għandha tinżamm aġġornata mill-Aġenzija u għandha tiġi ppubblikata fis-sit web tagħha.

   Jekk awtorità nazzjonali għas-sikurezza tqis li jeħtieġ li jiżdied kodiċi ġdid fil-lista ta' kodiċijiet ta' restrizzjoni armonizzati, din għandha titlob lill-Aġenzija tevalwa l-inklużjoni ta' dan il-kodiċi l-ġdid.

   Fejn ikun xieraq, l-Aġenzija għandha tevalwa t-talba, b'konsultazzjoni ma' awtoritajiet nazzjonali oħra għas-sikurezza. Meta jkun xieraq, l-Aġenzija għandha tinkludi kodiċi ta' restrizzjoni ġdid fil-lista.

2. L-Aġenzija għandha żżomm il-lista tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni nazzjonali aġġornata. L-użu tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni nazzjonali għandu jkun limitat għal dawk ir-restrizzjonijiet li jirriflettu karatteristiki partikolari tas-sistema ferrovjarja eżistenti ta' Stat Membru u li x'aktarx ma jiġux applikati bl-istess tifsira fi Stati Membri oħra.

   Għal tipi ta' restrizzjonijiet li mhumiex indikati fil-lista msemmija fil-punt 1, l-awtorità nazzjonali għas-sikurezza għandha titlob lill-Aġenzija tinkludi kodiċi ġdid fil-lista ta' kodiċijiet ta' restrizzjoni nazzjonali. Fejn ikun xieraq, l-Aġenzija għandha tevalwa t-talba, b'konsultazzjoni ma' awtoritajiet nazzjonali oħra għas-sikurezza. Jekk ikun xieraq, l-Awtorità għandha tinkludi kodiċi ta' restrizzjoni ġdid fil-lista.

3. Il-kodiċi ta' restrizzjoni għall-awtoritajiet multinazzjonali għas-sikurezza għandu jiġi trattat bħala kodiċi ta' restrizzjoni nazzjonali.

4. L-użu ta' restrizzjonijiet mhux ikkodifikati għandu jkun limitat għal dawk ir-restrizzjonijiet li minħabba n-natura partikolari tagħhom, x'aktarx ma jiġux applikati għal diversi tipi ta' vetturi.

   L-Aġenzija għandha żżomm lista unika ta' kodiċijiet ta' restrizzjoni għall-EVR, ir-reġistru Ewropew ta' tipi ta' vetturi awtorizzati msemmi fl-Artikolu 48 tad-Direttiva (UE) 2016/797, il-punt uniku ta' servizz u l-Bażi tad-*Data* tal-Interoperabbiltà u tas-Sikurezza tal-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea.

5. Fejn ikun rilevanti, l-Aġenzija tista' tikkoordina l-proċess ta' armonizzazzjoni tal-kodiċijiet ta' restrizzjoni ma' organizzazzjoni intergovernattiva rilevanti meta ftehim internazzjonali li l-Unjoni Ewropea tkun parti kontraenti għalih ikun jipprevedi dan.

▼**M4**

Appendiċi 2

STRUTTURA U KONTENUT TAN-NUMRU EWROPEW TA' IDENTIFIKAZZJONI

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi l-istruttura u l-kontenut tan-Numru Ewropew ta' Identifikazzjoni (EIN), inkluża l-kodifikazzjoni tat-tipi ta' dokumenti kkonċernati, f'dokument tekniku u għandha tippubblika dan id-dokument tekniku fis-sit web tagħha.

▼M1

Appendiċi 3

IKKODIFIKAR TAL-IRTIRAR

Kodiċi	Mezz ta' rtirar	Deskrizzjoni
00	Xejn	Il-vettura għandha reġistrazzjoni valida.
10	Reġistrazzjoni sospiża L-ebda raġuni speċifikata	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura ġiet sospiża fuq it-talba tas-sid jew tal-kustodju jew b'deċiżjoni tal-NSA jew tar-RE.
11	Reġistrazzjoni sospiża	Il-vettura hija ddestinata biex tinżamm f'maħżen waqt li għadha taħdem bħal riserva inattiva jew strateġika.
20	Reġistrazzjoni ttrasferita	Huwa magħruf li l-vettura ġiet irreġistrata mill-ġdid taħt numru differenti jew minn NVR differenti, għal użu kontinwu fuq in-netwerk ferrovjarju Ewropew (kollu kemm hu jew parti minnu).
30	Irtirar L-ebda raġuni speċifikata	Ir-reġistrazzjoni tal-vettura biex taħdem fuq in-netwerk ferrovjarju Ewropew intemmet mingħajr reġistrazzjoni mill-ġdid magħrufa.
31	Irtirar	Il-vettura hija destinata għal użu kontinwu bħala vettura ferrovjarja barra min-netwerk ferrovjarju Ewropew.
32	Irtirar	Il-vettura hija ddestinata għal irkupru ta' kostitwenti/moduli/partijiet tal-bdil (*spares*) interoperabbli ewlenin jew għal bini mill-ġdid fuq skala kbira
33	Irtirar	Il-vettura hija ddestinata għal skrappjar u għal rimi tal-materjali (inklużi l-partijiet tal-bdil (*spares*) ewlenin) għar-riċiklaġġ.
34	Irtirar	Il-vettura hija ddestinata li tkun waħda mill-"vetturi ferrovjarji storiċi ppreservati" biex titħaddem fuq netwerk segregat, jew għal wiri statiku, barra min-netwerk ferrovjarju Ewropew.

Użu tal-kodiċijiet

— Jekk ir-raġuni għall-irtirar mhix speċifikata, għandhom jintużaw il-kodiċijiet 10, 20 u 30 biex tiġi indikata l-bidla fl-istatus tar-reġistrazzjoni.

— Jekk tkun disponibbli r-raġuni għall-irtirar, il-kodiċijiet 11; 31; 32; 33 u 34 huma għażliet disponibbli fil-bażi tad-dejta tal-NVR. Dawn il-kodiċijiet huma bbażati biss fuq l-informazzjoni pprovduta mill-kustodju jew mis-sid lir-RE.

Kwistjonijiet ta' reġistrazzjoni

— Vettura li r-reġistrazzjoni tagħha ġiet sospiża jew irtirata ma tistax topera fuq in-netwerk ferrovjarju Ewropew taħt ir-reġistrazzjoni rreġistrata.

— Attivazzjoni mill-ġdid ta' reġistrazzjoni wara sospensjoni għandha titlob il-verifika mill-entità ta' reġistrazzjoni tal-kundizzjonijiet li kkawżaw is-sospensjoni.

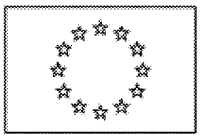
— Trasferiment ta' reġistrazzjoni, fil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 1b tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/920/KE ([1]) u fl-Artikolu 1b tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/231/KE ([2]) kif emendata bid-Deċiżjoni 2010/640/UE ([3]), jikkonsisti f'reġistrazzjoni ġdida tal-vettura u rtirar sussegwenti tar-reġistrazzjoni l-qadima.

([1]) ĠU L 359, 18.12.2006, p. 1.
([2]) ĠU L 84, 26.3.2008, p. 1.
([3]) ĠU L 280, 26.10.2010, p. 29.

▼M1

Appendiċi 4

FORMOLA STANDARD GĦAR-REĠISTRAZZJONI



Formola standard għar-reġistrazzjoni ta' vetturi awtorizzati (1)

f'konformità mad-Direttiva 2008/57/KE u mal-leġiżlazzjoni nazzjonali applikabbli

Applikazzjoni għal: Reġistrazzjoni ġdida ☐ Modifika ☐ (2) Irtirar ☐

INFORMAZZJONI DWAR IL-VETTURA

1. **Numru**

1.1. Numru Ewropew tal-Vettura (3) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ - _

1.2. Numru assenjat preċedentement lill-vettura (4)

2. **Stat Membru fejn qed tintalab ir-reġistrazzjoni u l-NSA li awtorizzat il-vettura**

2.1. Stat Membru: _ _

2.2. Isem l-NSA: .....

3. **Sena tal-manifattura:** _ _ _ _

4. **Referenza KE**

4.1. Data tad-dikjarazzjoni: _ _ _ _ _ _ _ _

4.2. Referenza KE: .....

4.3. Isem il-korp tal-ħruġ: .....

4.4. Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija: .....

Indirizz tal-organizzazzjoni

4.5. Triq u numru: .....

4.6. Belt: .....

4.7. Kodiċi tal-pajjiż: ..... 4.8. Kodiċi postali: .....

5. **Referenza għar-Reġistru Ewropew ta' Tipi ta' Vetturi Awtorizzati:**

5a. **Serje**

(1) Din il-formola tista' tiġi prodotta anki elettronikament.
(2) Il-kaxxa ta' quddiem kull punt modifikat trid tiġi mmarkata wkoll.
(3) Mhux applikabbli għall-ewwel reġistrazzjoni.
(4) Mhux applikabbli għall-ewwel reġistrazzjoni.

▼M1

6. **Restrizzjonijiet**

6.1. Restrizzjonijiet (kodiċi): _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _

..... _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _, _ _ _

6.2. Restrizzjonijiet (test): .....

INFORMAZZJONI DWAR L-ENTITAJIET RESPONSABBLI GĦALL-VETTURA

7. **Sid**

7.1. Isem l-organizzazzjoni: .....

7.2. Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija: .....

Indirizz tal-organizzazzjoni

7.3. Triq u numru: .....

7.4. Belt: .....

7.5. Kodiċi tal-pajjiż: ..... 7.6. Kodiċi postali: .....

8. **Kustodju**

8.1. Isem l-organizzazzjoni: .....

8.2. Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija: .....

Indirizz tal-organizzazzjoni

8.3. Triq u numru: .....

8.4. Belt: .....

8.5. Kodiċi tal-pajjiż: ..... 8.6. Kodiċi postali: .....

8.7. Marka tal-Kustodju tal-Vettura (VKM): .....

INFORMAZZJONI OPERATTIVA

9. **Entità responsabbli għall-manutenzjoni**

9.1. Isem l-organizzazzjoni: .....

9.2. Numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija .....

Indirizz tal-organizzazzjoni

9.3. Triq u numru: .....

9.4. Belt: .....

9.5. Kodiċi tal-pajjiż: ..... 9.6. Kodiċi postali: .....

9.7. Indirizz tal-posta elettronika (e-mail): .....

10. **Irtirar**

10.1. Mezz (kodiċi): _ _ _

10.2. Data: _ _ _ _ _ _ _ _

11. **Stati Membri fejn il-vettura diġà hija awtorizzata**

.....

▼M1

Identifikazzjoni tal-entità li qed tapplika għar-reġistrazzjoni: .....

Data: _ _ _ _ _ _ _ _

Isem u firma tal-uffiċjal responsabbli: .....

REFERENZI TAL-AWTORITÀ TAS-SIKUREZZA

1.1. **Numru Ewropew tal-Vettura Allokat** (1) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ - _

12. **Numru tal-awtorizzazzjoni** _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

13. **Tqegħid fis-servizz**

13.1. Data tal-awtorizzazzjoni: _ _ _ _ _ _ _ _

13.2. Awtorizzazzjoni valida sa: _ _ _ _ _ _ _ _

Data meta ġiet riċevuta l-applikazzjoni: _ _ _ _ _ _ _ _

Data tal-irtirar: _ _ _ _ _ _ _ _

(1) Tista' tinħemeż lista għal diversi vetturi tal-istess serje jew ordni.

▼**M1**

Appendiċi 5

GLOSSARJU

Abbrevjazzjoni	Definizzjoni
CCS	Sistema tal-Kmand tal-Kontroll
CIS	Komunità ta' Stati Indipendenti
COTIF	Konvenzjoni dwar it-Trasport Internazzjonali bil-Ferrovija
CR	(Sistema) Ferrovjarja Konvenzjonali
DB	Bażi tad-dejta
KE	Il-Kummissjoni Ewropea
EC VVR	Reġistru Ċentralizzat Ewropew Virtwali tal-Vetturi
EIN	Numru Ewropew ta' Identifikazzjoni
EN	Standard Ewropew (Euro Norm)
EVN	Numru Ewropew tal-Vettura
ERA	Aġenzija Ferrovjarja Ewropea, imsejħa wkoll "l-Aġenzija"
ERATV	Reġistru Ewropew ta' Tipi ta' Vetturi Awtorizzati
ERTMS	Sistema Ewropea għall-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju
EU	L-Unjoni Ewropea
HS	(Sistema ta') Veloċità Għolja
IB	Korp Investigattiv
ISO	Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni
IM	Amministratur tal-Infrastruttura
INF	Infrastruttura
IT	Teknoloġija tal-Informatika
LR	Reġistru Lokali
NoBo	Korp Notifikat
NSA	Awtorità Nazzjonali tas-Sikurezza
NVR	Reġistru Nazzjonali tal-Vetturi
OPE (TSI)	Operat u Ġestjoni tat-Traffiku (TSI)
OTIF	Organizzazzjoni Intergovernattiva għall-Ġarr Internazzjonali bil-Ferrovija
RE	Entità ta' Reġistrazzjoni, jiġifieri l-korp responsabbli għaż-żamma u għall-aġġornament tal-NVR
RB	Korp Regolatorju
RIC	Regolamenti li jkopru l-użu reċiproku tal-vaguni u tal-vannijiet-brejk fit-traffiku internazzjonali
RIV	Regolamenti li jkopru l-użu reċiproku tal-vaguni fit-traffiku internazzjonali

▼**M1**

Abbrevjazzjoni	Definizzjoni
RS jew RST	Vetturi ferrovjarji
RSRD (TAF)	Bażi tad-dejta ta' Referenza għall-Vetturi Ferrovjarji (TAF)
RU	Impriża Ferrovjarja
SEDP (TAF)	Pjan Ewropew għall-Mobilitazzjoni Strateġika (TAF)
TAF (TSI)	Applikazzjoni Telematika għall-Merkanzija (TSI)
TSI	Speċifikazzjoni Teknika għall-Interoperabilità.
VKM	Marka tal-Kustodju ta' Vettura
VKMR	Reġistru tal-Marki tal-Kustodji tal-Vetturi
VVR	Reġistru Virtwali tal-Vetturi
WAG (TSI)	Vagun (TSI)
WIMO (TAF)	Bażi tad-dejta ta' Vaguni u Operazzjonijiet Intermodali (TAF)

▼M2

Appendix 6

PART '0' — VEHICLE IDENTIFICATION

General remarks

This appendix describes the European Vehicle Number and linked marking applied in a visible manner on the vehicle to identify it uniquely and in a permanent manner during operation. It does not describe other numbers or markings eventually engraved or fixed in a permanent manner on the chassis or the main components of the vehicle during its construction.

European Vehicle number and linked abbreviations

Each railway vehicle receives a number consisting of 12 figures (called European Vehicle Number (EVN)) with the following structure:

<table>
<tr><th>Rolling stock group</th><th>Interoperability capability and vehicle type
[2 figures]</th><th>Country in which the vehicle is registered
[2 figures]</th><th>Technical characteristics
[4 figures]</th><th>Serial number
[3 figures]</th><th>Check digit
[1 figure]</th></tr>
<tr><td>Wagons</td><td>00 to 09
10 to 19
20 to 29
30 to 39
40 to 49
80 to 89
[details in part 6]</td><td rowspan="4">01 to 99
[details in part 4]</td><td>0000 to 9999
[details in part 9]</td><td>000 to 999</td><td rowspan="4">0 to 9
[details in part 3]</td></tr>
<tr><td>Hauled passenger vehicles</td><td>50 to 59
60 to 69
70 to 79
[details in part 7]</td><td>0000 to 9999
[details in part 10]</td><td>000 to 999</td></tr>
<tr><td>Tractive rolling stock and units in a train set in fixed or pre-defined formation</td><td>90 to 99
[details in part 8]</td><td colspan="2">0000000 to 8999999
[the meaning of these figures is defined by the Member States, eventually by bilateral or multilateral agreement]</td></tr>
<tr><td>Special vehicles</td><td></td><td>9000 to 9999
[details in part 11]</td><td>000 to 999</td></tr>
</table>

In a given country, the 7 digits of technical characteristics and serial number are sufficient to identify uniquely a vehicle inside the groups of hauled passenger vehicles and special vehicles ([1]).

Alphabetical markings complete the number:

(a) abbreviation of the country in which the vehicle is registered *(details in part 4)*;

(b) Vehicle Keeper Marking *(details in part 1)*;

(c) abbreviations of the technical characteristics (details in part 12 for the wagons, part 13 for the hauled passenger vehicles).

The European Vehicle Number shall be changed when it does not reflect the interoperability capability or technical characteristics according to this Appendix due to technical modifications of the vehicle. Such technical modifications may require a new placing in service according to Articles 20 to 25 of Directive 2008/57/EC.

([1]) For special vehicles, the number has to be unique in a given country with the first digit and the 5 last digits of the technical characteristics and serial number.

▼M2

PART 1 — VEHICLE KEEPER MARKING

▼M4

1. **Definizzjoni tal-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi (VKM)**

L-Immarkar tal-Kustodji tal-Vetturi (VKM) huwa kodiċi alfabetiku, li jikkonsisti minn tnejn sa ħames ittri ([1]). Il-VKM isir fuq kull vettura ferrovjarja, qrib in-Numru Ewropew tal-Vettura. Il-VKM jidentifika l-Kustodju tal-Vettura kif ikun irreġistrat fir-Reġistru Nazzjonali tal-Vetturi.

Il-VKM huwa uniku u validu fl-Istati Membri kollha u fil-pajjiżi kollha li jidħlu fi ftehim li jinvolvi l-applikazzjoni tas-sistema tan-numerazzjoni tal-vetturi u tal-VKM kif stabbilit f'din id-Deċiżjoni.

▼M2

2. **Format of the Vehicle Keeper Marking**

The VKM is representation of the full name or abbreviation of the vehicle keeper, if possible in a recognisable manner. All 26 letters of the Latina alphabet may be used. The letters in the VKM are written in capitals. Letters that do not stand for first letters of words in the keeper's name may be written in lower case. For checking uniqueness, the letters written in lower case will be taken as written in capitals.

Letters may contain diacritical signs ([2]). Diacritical signs used by these letters are ignored for checking uniqueness.

For vehicles of keepers that reside in a country that does not use the Latin alphabet, a translation of the VKM in its own alphabet may be applied behind the VKM separated from it by a slash-sign ('/'). This translated VKM is disregarded for data-processing purposes.

3. **Provisions about allocation of Vehicle Keeper Markings**

A vehicle keeper can be issued more than one VKM, in case:

— the vehicle keeper has a formal name in more than one language;

— a vehicle keeper has good cause to distinguish between separate vehicle fleets within his organisation.

A single VKM can be issued for a group of companies:

— that belong to single corporate structure (e.g. holding structure);

— that belong to a single corporate structure that has appointed and mandated one organisation within this structure to handle all issues on behalf of all others;

— that has mandated a separate, single legal entity for handling all issues on their behalf, in which event the legal entity is the keeper.

4. **Register of Vehicle Keeper Markings and procedure for allocation**

The register of VKM is public and updated on a real time basis.

An application for a VKM is filed with the applicant's competent national authority and forwarded to the ERA. A VKM can be used only after publication by the ERA.

([1]) Għall-NMBS/SNCB, l-użu tal-ittra unika B imdawra b'ċirku jista' jitkompla.

([2]) Diacritical marks are 'accent-signs', such as in À, Ç, Ö, Č, Ž, Å etc. Special letters such as Ø and Æ will be represented by a single letter; in tests for uniqueness Ø is treated as O and Æ as A.

▼**M2**

The holder of a VKM must inform the competent national authority when he ends the use of a VKM, and the competent national authority will forward the information to the ERA. A VKM will then be revoked once the keeper has proved that the marking has been changed on all vehicles concerned. It will not be reissued for 10 years, unless it is reissued to the original holder or at his request to another holder.

A VKM can be transferred to another holder, which is the legal successor to the original holder. A VKM stays valid when the VKM's holder changes his name to a name that does not bear resemblance to the VKM.

In case of a change of keeper which entails a change of VKM, the vehicles concerned must be marked with the new VKM within three months from the date of registration of the change of keeper in the National Vehicle Register. In case of inconsistency between the VKM marked on the vehicle and the data registered in the NVR, the NVR-registration supersedes.

PART 2

Not used

PART 3 — RULES FOR THE DETERMINATION OF THE CHECK-DIGIT (DIGIT 12)

The check-digit is determined in the following manner:

— the digits in the even positions of the basic number (counting from the right) are taken at their own decimal value;

— the digits in the odd positions of the basic number (counting from the right) are multiplied by 2;

— the sum formed by the digits in even position and by all the digits which constitute the partial products obtained from the odd positions is then established;

— the unit's digit of this sum is retained;

— the complement required to bring the unit's digit to 10 forms the check-digit; should this units digit be nought, then the check-digit will also be nought.

Examples:

1 — Let the basic number be 3 3 8 4 4 7 9 6 1 0 0

Multiplication factor 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

6 3 16 4 8 7 18 6 2 0 0

Sum: 6 + 3 + 1 + 6 + 4 + 8 + 7 + 1 + 8 + 6 + 2 + 0 + 0 = 52

The unit's digit of this sum is 2.

The check-digit number will therefore be 8 and the basic number thus becomes the registration number 33 84 4796 100 – 8.

2 — Let the basic number be 3 1 5 1 3 3 2 0 1 9 8

Multiplication factor 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2

6 1 10 1 6 3 4 0 2 9 16

Sum: 6 + 1 + 1 + 0 + 1 + 6 + 3 + 4 + 0 + 2 + 9 + 1 + 6 = 40

The unit's digit of this sum is 0.

The check-digit number will therefore be 0 and the basic number thus becomes the registration number 31 51 3320 198 – 0.

▼M4

PARTI 4 — IKKODIFIKAR TAL-PAJJIŻI LI FIHOM IL-VETTURI JKUNU RREĠISTRATI (IĊ-ĊIFRI 3-4 U ABBREVJAZZJONI)

L-Informazzjoni relatata mal-pajjiżi terzi tingħata għal skopijiet ta' informazzjoni biss.

Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ([1])	Kodiċi numeriku tal-pajjiż
L-Albanija	AL	41
L-Alġerija	DZ	92
L-Armenja	AM	58
L-Awstrija	A	81
L-Ażerbajġan	AZ	57
Il-Belarussja	BY	21
Il-Belġju	B	88
Il-Bożnija-Ħerzegovina	BIH	50 u 44 ([2])
Il-Bulgarija	BG	52
Iċ-Ċina	RC	33
Il-Kroazja	HR	78
Kuba	CU ([1])	40
Ċipru	CY	
Ir-Repubblika Ċeka	CZ	54
Id-Danimarka	DK	86
L-Eġittu	ET	90
L-Estonja	EST	26
Il-Finlandja	FIN	10
Franza	F	87
Il-Georgia	GE	28
Il-Ġermanja	D	80
Il-Greċja	GR	73
L-Ungerija	H	55
L-Iran	IR	96
L-Iraq	IRQ ([1])	99
L-Irlanda	IRL	60
Iżrael	IL	95
L-Italja	I	83
Il-Ġappun	J	42
Il-Litwanja	LT	24
Il-Lussemburgu	L	82
L-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK	65
Malta	M	
Il-Moldova	MD ([1])	23
Monaco	MC	
Il-Mongolja	MGL	31
Il-Montenegro	MNE	62
Il-Marokk	MA	93
In-Netherlands	NL	84
Il-Korea ta' Fuq	PRK ([1])	30
In-Norveġja	N	76
Il-Polonja	PL	51
Il-Portugall	P	94
Ir-Rumanija	RO	53
Ir-Russja	RUS	20
Is-Serbja	SRB	72
Is-Slovakkja	SK	56
Is-Slovenja	SLO	79
Il-Korea t'Isfel	ROK	61
Spanja	E	71
L-Iżvezja	S	74
L-Iżvizzera	CH	85
Is-Sirja	SYR	97
It-Taġikistan	TJ	66
It-Tuneżija	TN	91
It-Turkija	TR	75
It-Turkmenistan	TM	67
L-Ukrajna	UA	22

▼M4

Pajjiżi	Kodiċi alfabetiku tal-pajjiż ([1])	Kodiċi numeriku tal-pajjiż
Il-Każakistan	KZ	27
Il-Kirgiżistan	KS	59
Il-Latvja	LV	25
Il-Libanu	RL	98
Ir-Renju Unit	GB	70
L-Użbekistan	UZ	29
Il-Vjetnam	VN ([1])	32

([1]) Skont is-sistema ta' kkodifikar alfabetiku deskritta fl-Appendiċi 4 tal-Konvenzjoni tal-1949 u fl-Artikolu 45(4) tal-Konvenzjoni tal-1968 dwar it-traffiku fit-toroq.

([2]) Il-Bożnija-Ħerzegovina tuża żewġ kodiċijiet ferrovjarji speċifiċi. Il-kodiċi numeriku tal-pajjiż 49 huwa rriżervat.

▼M2

PART 5

Not used

▼M2

PART 6 — INTEROPERABILITY CODES USED FOR WAGONS (DIGITS 1-2)

	1st digit / 2nd digit		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	2nd digit / 1st digit	
		Track Gauge	fixed or variable	fixed	variable	fixed	variable	fixed	variable	fixed	variable	fixed or variable	Track Gauge	
Wagons conform to TSI WAG (a) including section 7.1.2 and all conditions set out in Appendix C	0	with axles	Not to be used	wagons		not to be used (c)						PPV/PPW wagons (variable gauge)	with axles	0
	1	with bogies											with bogies	1
	2	with axles		wagons								PPV/PPW wagons (fixed gauge)	with axles	2
	3	with bogies											with bogies	3
Other wagons	4	with axles (b)	maintenance related wagons	Other wagons								Wagons with special numbering for technical characteristics not placed in service inside EU	with axles (b)	4
	8	with bogies (b)											with bogies (b)	8
	1st digit / 2nd digit		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	2nd digit / 1st digit	

(a) Commission Regulation [TSI WAG as adopted after the revision].
(b) Fixed or variable gauge.
(c) Except for wagons in category I (temperature-controlled wagons), not to be used for new vehicles authorised placed in service.

▼M2

PART 7 — INTERNATIONAL TRAFFIC ABILITY CODES USED FOR HAULED PASSENGER VEHICLES (DIGITS 1-2)

	Domestic traffic	TEN ([a]) and/or COTIF ([b]) and/or PPV/PPW				Domestic traffic or international traffic by special agreement	TEN ([a]) and/or COTIF ([b])	PPV/PPW		
1st digit \ 2nd digit	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	Vehicles for domestic traffic	Fixed-gauge non-air-conditioned vehicles (including car-carrying wagons)	Gauge-adjustable (1435/1520) non-air-conditioned vehicles	Not to be used	Gauge-adjustable (1435/1668) non-air-conditioned vehicles	Historical vehicles	Not to be used ([c])	Fixed-gauge vehicles	Gauge-adjustable (1435/1520) vehicles with change of bogies	Gauge-adjustable (1435/1520) vehicles with gauge-adjustable axles
6	Service vehicles	Fixed-gauge air-conditioned vehicles	Gauge-adjustable (1435/1520) air-conditioned vehicles	Service vehicles	Gauge-adjustable (1435/1668) air-conditioned vehicles	Car-carrying wagons	Not to be used ([c])			
7	Air-conditioned and pressure-tight vehicles	Not to be used	Not to be used	Pressure-tight fixed-gauge air-conditioned vehicles	Not to be used	Other vehicles	Not to be used	Not to be used	Not to be used	Not to be used

([a]) Compliance with the applicable TSIs, see appendix P, part 5.
([b]) Including vehicles, which according to existing regulations carry the digits defined in the present table. COTIF: vehicle compliant with COTIF regulation in force at the moment of placing in service
([c]) Excepted for coaches with fixed gauge (56) and adjustable gauge (66) already in service, not to be used for new vehicles

▼M2

PART 8 — TYPES OF TRACTIVE ROLLING STOCK AND UNITS IN A TRAIN SET IN FIXED OR PRE-DEFINED FORMATION (DIGITS 1-2)

The first digit is ‘9’.

If the second digit describes the type of tractive stock, following coding is mandatory:

Code	General vehicle type
0	Miscellaneous
1	Electric locomotive
2	Diesel locomotive
3	Electric multiple-unit set (high speed) [power car or trailer]
4	Electric multiple-unit set (except high speed) [power car or trailer]
5	Diesel multiple-unit set [power car or trailer]
6	Specialised trailer,
7	Electric shunting engine
8	Diesel shunting engine
9	Special vehicle

PART 9 — STANDARD NUMERICAL MARKING OF WAGONS (DIGITS 5 TO 8)

Part 9 indicates the numerical marking associated to the main technical characteristics of the wagon and it is published on the ERA website (www.era.europa.eu).

An application for a new code is filed with the registering entity (as referred to in Decision 2007/756/EC) and sent to the ERA. A new code can be used only after publication by the ERA.

PART 10 — CODES FOR THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE HAULED PASSENGER STOCK (DIGITS 5-6)

Part 10 is published on the ERA website (www.era.europa.eu).

An application for a new code is filed with the registering entity (as referred to in Decision 2007/756/EC) and sent to the ERA. A new code can be used only after publication by the ERA.

PART 11 — CODES FOR THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE SPECIAL VEHICLES (DIGIT 6 TO 8)

Part 11 is published on the ERA website (www.era.europa.eu).

An application for a new code is filed with the registering entity (as referred to in Decision 2007/756/EC) and sent to the ERA. A new code can be used only after publication by the ERA.

▼**M2**

PART 12 — LETTER MARKING FOR WAGONS EXCLUDING ARTICULATED AND MULTIPLE WAGONS

Part 12 is published on the ERA website (www.era.europa.eu).

An application for a new code is filed with the registering entity (as referred to in Decision 2007/756/EC) and sent to the ERA. A new code can be used only after publication by the ERA.

PART 13 — LETTER MARKING FOR HAULED PASSENGER STOCK

Part 13 is published on the ERA website (www.era.europa.eu).

An application for a new code is filed with the registering entity (as referred to in Decision 2007/756/EC) and sent to the ERA. A new code can be used only after publication by the ERA.